

# NETJETS®

新闻通稿  
可直接发布

2014年8月8日草拟

英文  
Chris Herbert  
公关部，全球经理  
614.282-2736  
cherbert@netjets.com

中文  
黄伟麟  
副董事长  
+86 4008323138, +852.3527.3222  
ewong@netjetschina.com

## NETJETS®取得合格证在中国投入运行

**当前运行中的公司为利捷公务航空有限公司，将以 Executive Jet Management China (EJMC) 为自身定位，立即启动航空器管理和包机服务**

中国珠海，2014年[日期]。利捷公务航空有限公司（“利捷中国”）今天宣布，其已取得中国民用航空管理局颁发的 CCAR 135 部运行合格证，可在中国开始提供私人航空器包机服务。

该公司将在 Executive Jet Management China 的品牌下，作为 NetJets 在美国和欧洲组建完善、经营业务的 Executive Jet Management（“EJM”）的一部分，供应飞行员，提供包括维修、餐饮和存放在内的管理服务。随着在中国投入运行，EJM 的全球扩张实现再进一步。

“从 2012 年开始，我们密切配合中国局方，争取获得运行合格证。很高兴，中国政府给予我们这一批准。” NetJets 总裁和 CEO Jordan Hansell 先生表示：“Executive Jet Management 在中国的运行有助于推进全球 NetJets 业务模式的持续增长，满足私人航空服务与日俱增的需求。我们将立即开始运行，利用我们的两架私人喷气机，结合航空器代管，为中国客户提供包机服务。”

过去两年来，NetJets 为获取运行合格证做了大量的工作。以下为该公司各项里程碑的时间表一览：

- 2012年3月26日：NetJets 在珠海航展上宣布与弘毅近思投资管理有限公司以及冯氏投资合伙，组建合资企业利捷公务航空有限公司（NetJets Business Aviation Limited）。
- 2012年11月13日：NetJets 在珠海航展上推出私人飞机旅行卡，供中国旅客在美国、欧盟和瑞典出行使用。
- 2012年11月14日：利捷公务航空有限公司宣布在珠海组建总部。
- 2013年4月7日：NetJets 董事长和 CEO Jordan Hansell 先生在关注影响亚洲和全球的主要事务的领先非政府、非盈利组织——亚洲博鳌论坛上讲话。

- 2013年4月16日：利捷公务航空有限公司在 ABACE（亚洲公务航空会议及展览会）上启动市场工作。
- 2014年4月15日：利捷公务航空有限公司在 ABACE 2014 上宣布，其已配备了主要员工，与供应商建立了关系，并在中国投入了两架飞机，准备开业。
- 2014年6月9日：利捷公务航空有限公司证实成功获取中国民用航空管理局颁发的运营许可，向获取运行合格证迈出了一大步。
- 2014年9月23日：利捷公务航空有限公司宣布其已正式获得运行合格证，将在中国立即启动运行。

“为了获得批准在中国运行，公司已经配备了主要的人员，建立了安全飞行运行所必要的内部架构和流程，并与主要供应商建立了关系。”利捷公务航空有限公司黄伟麟表示：“此外，一架美国注册的 135 部飞机，庞巴迪环球 5000，目前正由利捷公务航空有限公司在香港的姐妹公司 NetJets China（香港）有限公司管理。”

“过去几个月来，我们已经和潜在客户进行接洽，他们对我们计划提供的服务表示了极大的兴趣。”Hansell 先生称：“我们满怀信心，现在在中国启动的是正确的商业模式，并且，随着市场的增长，我们也会预立自身，推进业务增长。”

## NetJets 在中国

利捷公务航空有限公司(NetJets Business Aviation Limited) 是 NetJets Inc.、弘毅近思投资管理（北京）有限公司以及冯氏投资(Fung Investments)的合资企业。弘毅近思投资管理（北京）有限公司是一家中国私募股权公司，冯氏投资是利丰集团控股股东拥有的一家私人投资公司。利捷航空的主运行基地位于珠海金湾机场。

## 关于 NetJets Inc.

NetJets Inc.是伯克希尔·哈撒韦(Berkshire Hathaway)旗下一家公司，拥有全球最大最多元化的私人喷气机机队，在私人航空领域居全球领导地位。NetJets 于 1964 成立，作为全球首家包机和飞机管理公司，今年迎来其 50 周年纪念。1986 年，NetJets 开创共享飞机产权的概念，个人和企业只须付出购买飞机的部分价钱，就可享受拥有整架飞机的种种好处。今天，NetJets 通过其在北美、欧洲和中国的 NetJets®、Executive Jet®、Marquis Jet®和 Executive Jet Management (EJM) 等服务品牌业务，提供一系列完备的私人航空解决方案。

## 私人飞机旅行卡

2012 年，NetJets 推出私人飞机旅行卡(Private Jet Travel Card™)，为出国旅行的中国企业和个人客户提供独特的服务。凭借这张卡片可享受 NetJets 无与伦比的安全性、服务和可靠性。私人飞机旅行卡以 25 小时为单位发售，买家可自主决定需要购买的飞行时间总量，无任何长期承诺要求。该卡片可用于搭乘 NetJets 美国和欧洲机队的大型客舱飞机，有效期 18 个月，专供中国旅客在美国、欧盟和瑞士出行时使用。

更多该公司及其服务信息，请登录 [www.netjetschina.com](http://www.netjetschina.com), [www.netjets.com](http://www.netjets.com), 和 [www.executivejetmanagement.com](http://www.executivejetmanagement.com).

© 2014 NetJets Inc. 版权所有。NetJets, Executive Jet, Executive Jet Management, 与 Marquis Jet Card 为注册商标。

# # #